Shalom Illanom

The Newsletter of New American Club Jewish Federation of Southern Arizona Department of Jewish Education and Jewish Identity and Jewish Family & Children's Service

Volume 1 Issue 8 August 1998

Dear Friends,

We are very pleased to tell you about a recent event that shows just how important you are in the Tucson Jewish community.

Several months ago, a group of people affiliated with the University of Arizona Library decided to actively seek information about the Tucson Jewish community. Written documents exist that contain historical records of Jews, particularly in the southwestern United States. We are now trying to capture information on the Jews of Tucson, individually and through Jewish organizations.

Some people affiliated with the Library, however, recognized that you, the New Americans, have not had an opportunity to be part of these written documents. We know you will agree that the information about the New American community is very important to help complete the picture of Tucson Jewry.

We are asking for volunteers to work with us in recording information about your family and life in the Former Soviet Union and about your life here in the US.

We look forward to meeting with you and helping to preserve stories of your life.

Please contact Raisa Moroz at Jewish Federation, tel. 577-9393 if you would like to spend time with both the interviewer and translator who will tape record your stories. Thank you for your help in gathering this most important information for the Tucson Jewish Historical Archives.

Sincerely

Carol Suchert
Carol Zuckert
Oral Historian

Информационный бюллетень

Клуба новых американцев
еврейской федерации Южной Аризоны
Отдел еврейского образования и самосознания
и еврейского агенства помощи семье и детям

Год издания 1 Выпуск 8 Август 1998

Дорогие друзья!

Мы рады сообщить вам о недавно состоящемся событии, которое показывает насколько важными представителями еврейской общины Туссона вы являетесь.

Несколько месяцев назад группа людей, связанных с библиотекой университета Аризоны, решила активно заняться сбором информации об еврейской общине Туссона. В настоящее время доступны письменные документы прошлого, в частности об евреях юго-западной части США. Сейчас мы стараемся запечатлеть информацию об евреях Туссона, индивидуально и через еврейские организации.

Представители библиотеки признали, однако, что вы, новые американцы, не имели такой возможности стать частью этих документов. Вы, наверное, согласитесь что информация об общине новых американцев очень важна и поможет дополнить картину еврейства Туссона.

Мы просим добровольцев уделить нам внимание и время для записи информации о Вашей семье и жизни в бывшем Советском Союзе и о Вашей жизни здесь, в США.

Мы с удовольствием встретимся с Вами и поможем сохранить историю Вашей жизни.

Если Вы хотите встретиться с переводчиков и человеком, который запишет вашу информацию на кассету пожалуйста, свяжитесь с Раисой Мороз в еврейской федерации, по тел. 577-9393. Спасибо за вашу помощь в сборе очень важной информации для еврейского исторического архива Туссона.

C yearenemy Laral gucket

Историк